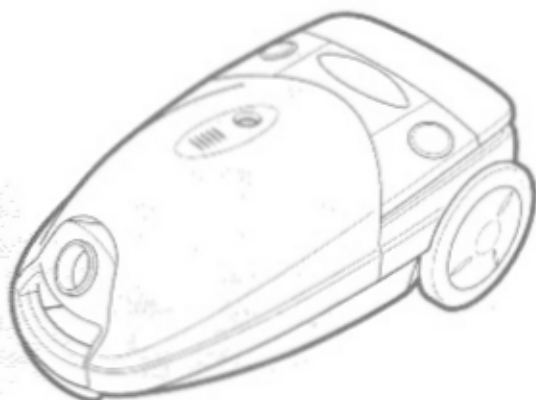


**Panasonic®**

VACUUM CLEANER  
ASPIRATEUR

MODEL NO. MC-4850  
MODELE NO. MC-4850  
**Operating Instructions**  
**Manuel d'instructions**



Important safety instructions ..... 2  
Importantes mesures de sécurité... 4

Names of parts ..... 6  
Noms de pièces ..... 6

Operating your vacuum cleaner ... 8  
L'utilisation de votre aspirateur ... 8

Replacing the dust bag.....10  
Changement du sac à poussière...10

Storing your vacuum cleaner .....12  
Rangement de l'aspirateur .....12

Troubleshooting .....13  
Dépannage .....13

Maintaining your vacuum cleaner 14  
L'entretien de votre aspirateur ... 14

Specifications ..... Back cover  
Spécifications ... Couverture arrière

● Please read this operation manual completely before using your vacuum cleaner in order to use it properly and ensure its lasting operation. After reading this manual, store it safely so that it is accessible whenever necessary.

● Veuillez lire le manuel d'opération complètement avant d'utiliser votre aspirateur de façon à l'utiliser correctement et d'assurer son utilisation prolongée.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using this vacuum cleaner, basic precautions should always be followed, including the following:

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER

### WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

1. Do not leave vacuum cleaner when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
2. To reduce the risk of electric shock, do not use outdoors or on wet surfaces.
3. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use with damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
6. Do not pull or carry by cord. Use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
8. Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.
9. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
11. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
12. Do not use without dust bag and / or filters in place.
13. Turn off all controls before unplugging.
14. Use extra care when cleaning on stairs.
15. Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
16. Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

**THIS VACUUM CLEANER IS INTENDED  
FOR HOUSEHOLD USE ONLY**

■ To reduce the risk of electric shock, this vacuum cleaner has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

**Notice**

Before you plug in your Panasonic Vacuum Cleaner, make sure that the voltage indicated on the rating plate located at the back of the vacuum cleaner is the same as your local supply.

# IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

L'utilisation d'un appareil électrique demande certaines précautions:

**LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT  
DE FAIRE FONCTIONNER CET APPAREIL**

## AVERTISSEMENT:

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure:

1. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.  
Débrancher lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant l'entretien.
2. Pour réduire les risques de choc électrique, ne pas utiliser à l'extérieur et ne pas aspirer de matières humides.
3. Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil. Une attention particulière est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ces derniers.
4. N'utiliser que conformément à cette notice avec les accessoires recommandés par le fabricant.
5. Ne pas utiliser si le cordon ou la fiche est endommagé. Apporter l'appareil à un atelier de réparation s'il ne fonctionne pas bien, s'il est tombé ou s'il a été endommagé, oublié à l'extérieur ou immergé.
6. Ne pas tirer soulever ou traîner l'appareil par le cordon. Ne pas utiliser le cordon comme une poignée, le coincer dans l'embrasure d'une porte ou l'appuyer contre des arêtes vives ou des coins. Ne pas faire rouler l'appareil sur le cordon. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
7. Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Tirer plutôt la fiche.
8. Ne pas toucher la fiche ou l'appareil lorsque vos mains sont humides.
9. N'insérer aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'une ouverture est bloquée. S'assurer que de la poussière, de la peluche, des cheveux ou d'autres matières ne réduisent pas le débit d'air.
10. Maintenir les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
11. Ne pas aspirer de matières en combustion ou qui dégagent de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
12. Ne pas utiliser l'appareil si le sac à poussière ou le filtre n'est pas en place.
13. Mettre toutes les commandes à la position ARRÊT avant de débrancher l'appareil.
14. User de prudence lors du nettoyage des escaliers.
15. Ne pas aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, et ne pas faire fonctionner dans des endroits où peuvent se trouver tels liquides.
16. Tenir la fiche lorsque le cordon s'enroule de façon que celle-ci ne batte pas par terre.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

**CET ASPIRATEUR, EST DESTINÉ À  
UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT**

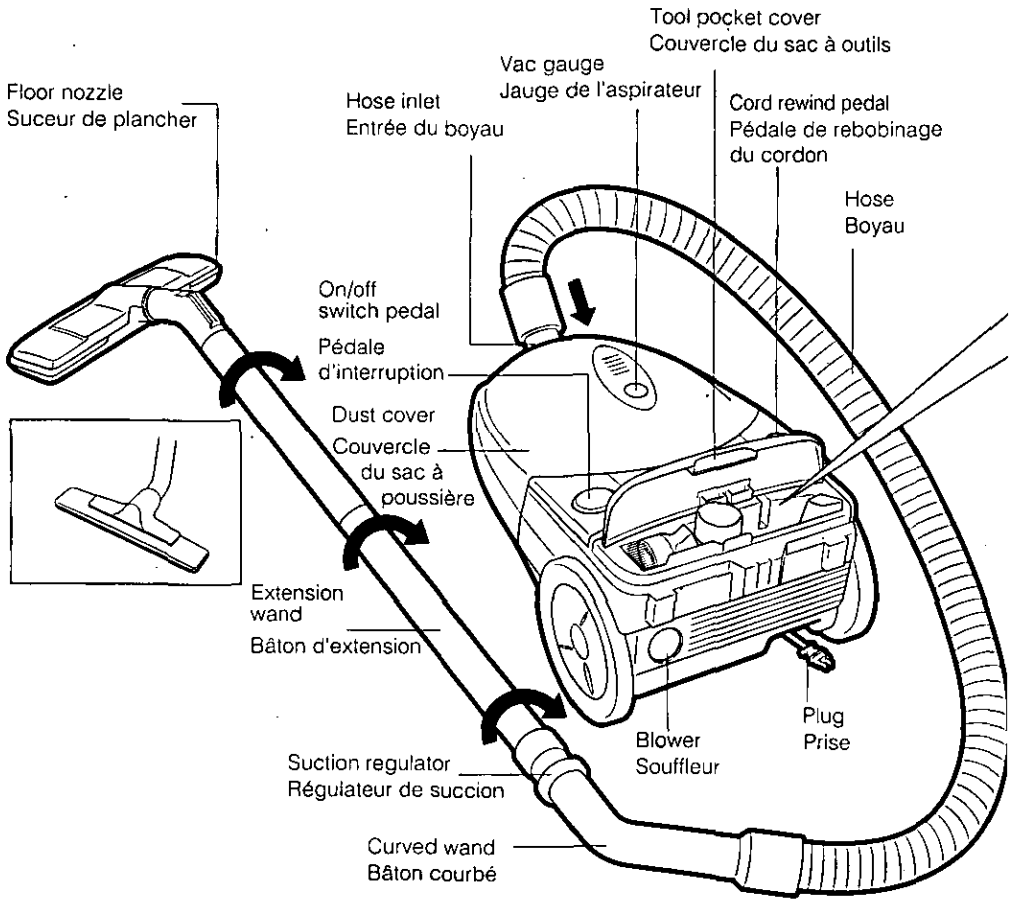
- Afin de réduire le risque de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une des lames est plus large). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise polarisée que d'une seule façon. Si la fiche ne peut être insérée dans la prise, retourner la fiche. Si la fiche ne peut toujours pas être insérée dans la prise, consulter un électricien pour faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié. Ne pas modifier la fiche.

**Remarque**

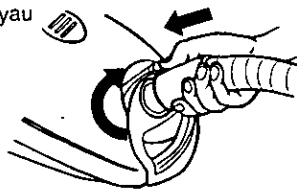
Avant de brancher l'aspirateur, vérifier que la tension du secteur correspond à celle de l'appareil (indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil).

# Names of parts

## Noms des pièces



### Connecting the hose Branchement du boyau



● To connect the hose, insert it into the hose inlet and then turn it clockwise until it locks in place. To disconnect the hose, turn it counter-clockwise and then remove.

● Pour brancher le boyau, insérez-le dans la prise de boyau et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit en place. Pour le débrancher, tournez-le en sens inverse et enlevez.

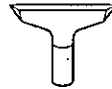
**Accessory nozzles  
(under tool pocket cover)**



Insert until clicks  
Insérez jusqu'à  
ce qu'il 'click'



Crevice tool  
Outil à fissures



● **Crevice tool**

For radiators, crevices, corners, baseboards, and between cushions.

● **Outil à fissures**

Pour les radiateurs, les fissures, les coins, les plinthes et entre les coussins.

● **Dusting brush**

For furniture, venetian blinds, and bookshelves. To be attached onto the crevice tool.

● **Brosse à poussière**

Pour les meubles, stores vénitiens et bibliothèques. À être attaché à l'outil de crevice.

● **Upholstery brush**

For cushions and draperies.

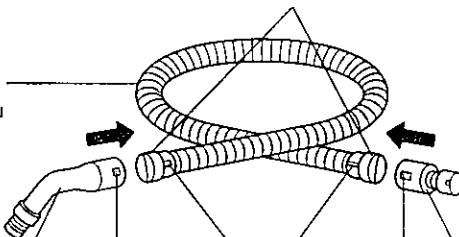
● **Brosse à meubles**

Pour les coussins et les rideaux.

**Hose assembly  
Assemblage du boyau**

Hose supporter  
Supports de boyau

Hose  
Boyau



Curved wand  
Bâton courbé

Hole  
Trou

Projection  
Saillie

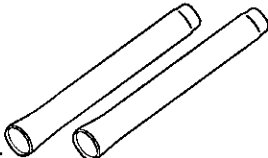
Hole  
Trou

Hose connection wand  
Bâton de connexion de boyau

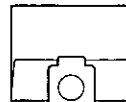
● Insert the curved wand and hose connection wand onto the hose supporter at each end of the hose until the projection clicks into the hole of the wand.

● Insérer le bâton courbé et le bâton de connexion du boyau sur le support du boyau à chaque extrémité du boyau jusqu'à ce que la saillie 'click' dans le trou du bâton.

**Extension wand (2 pieces)  
Bâton d'extension (2 morceaux)**



**Paper dust bag  
Sac à poussière en papier**



(Type C-4)

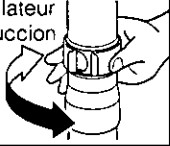
# Operating your vacuum cleaner

## Fonctionnement de votre aspirateur

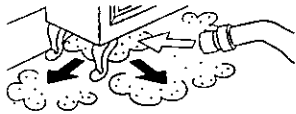
To decrease the suction power  
● Rotate the suction regulator  
and widen the opening.

Pour réduire la force de succion  
● Tournez le régulateur de  
succion et élargissez l'ouverture

Suction regulator  
Régulateur  
de succion

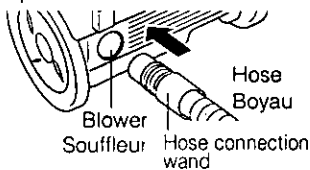


How to use the blower  
Comment utiliser le souffleur



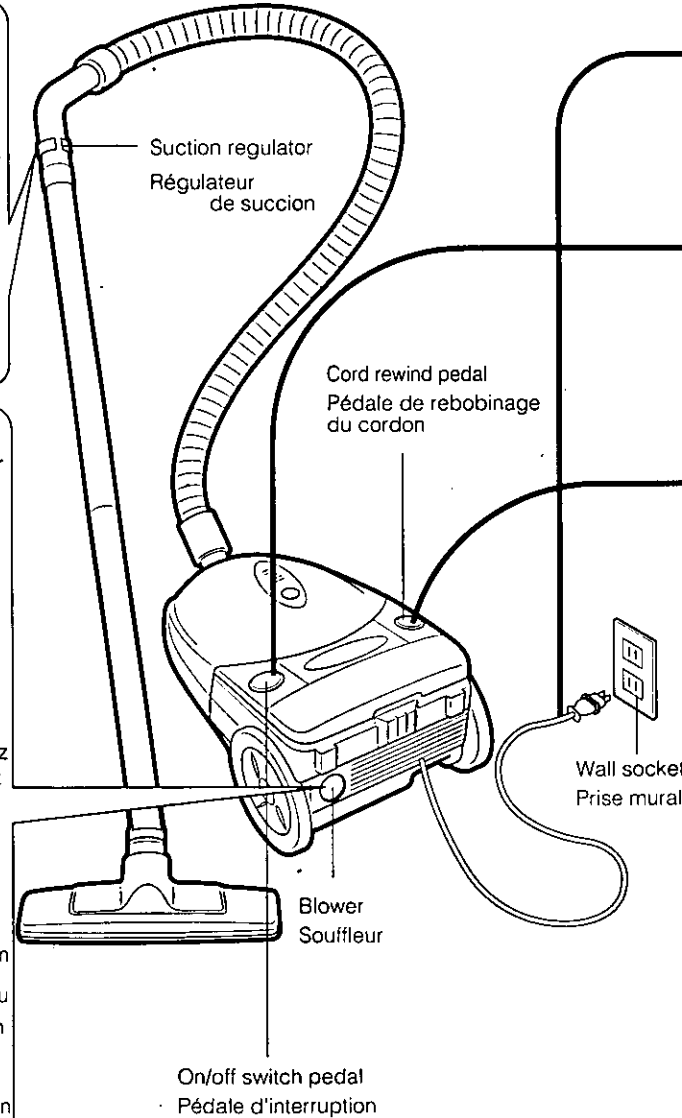
For locations where the nozzle  
will not enter, connect the hose  
to the blower and blow the dust  
out.

Pour les endroits que le suceur  
ne peut pas atteindre, connectez  
le boyau au souffleur et soufflez  
la poussière.



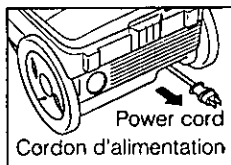
Firmly twist the hose connection  
wand into the blower hole until  
secure.

Tournez fermement la connexion  
du bâton du boyau dans le trou  
du souffleur jusqu'à ce qu'il soit  
bien en place.





1

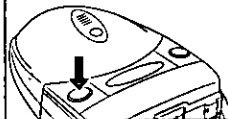


While holding the plug, pull out the power cord and put the plug into a wall socket.

Pendant que vous tenez la prise, tirez le cordon d'alimentation et branchez la prise dans une prise murale.

2

On/off switch pedal  
Pédale d'interruption



Gently press the on/off switch pedal to turn on the vacuum cleaner.

● Press the pedal again to turn it off.

Pressez doucement la pédale d'interruption pour mettre l'aspirateur en marche.

● Pressez la pédale de nouveau pour arrêter l'aspirateur.

3

Cord rewind pedal  
Pédale de rebobinage  
du cordon



After you finish vacuuming, remove the plug from the wall socket and press the cord rewind pedal.

● When rewinding the power cord, always hold the plug so that it does not become damaged.

Une fois que vous avez terminé de passer l'aspirateur, enlevez la prise de la prise murale et pressez la pédale de rebobinage de cordon.

● Quand vous rebobinez le cordon d'alimentation, tenez toujours la prise de sorte qu'elle ne soit pas endommagée.

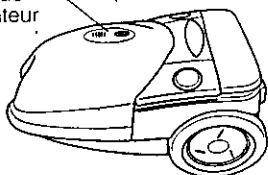
# Replacing the dust bag

## Changement du sac à poussière

■ Vac gauge for dust bag replacement

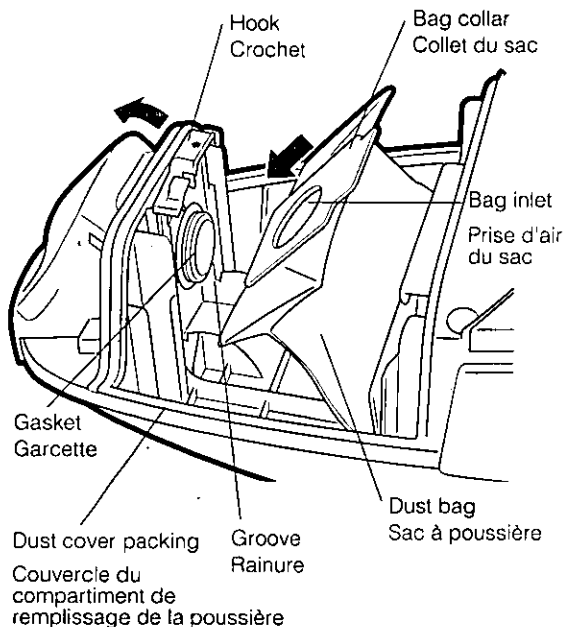
■ Jauge de l'aspirateur pour le remplacement du sac à poussière

Vac gauge  
Jauge de l'aspirateur



Lift the nozzle off the floor.  
If the vac gauge turns red, the dust bag is full and requires replacement.

Levez le suceur du plancher.  
Si la jauge de l'aspirateur devient rouge, le sac à poussière est plein et doit être changé.



### NOTE

- ❶ If the dust bag is not properly installed, the cover will not fully close.  
Be sure to check that the bag is properly installed before operating, otherwise dust will leak out.
- ❷ The dust bag can easily lay on the dust cover packing, so be sure to properly extend it into the vacuum cleaner body.

### NOTE

- ❶ Si le sac à poussière n'est pas correctement installé, le couvercle ne fermera pas. Soyez certain de vérifier que le sac soit correctement installé avant l'utilisation, sinon la poussière s'échappera.
- ❷ Le sac à poussière peut facilement couvrir le couvercle du compartiment de remplissage de poussière, alors soyez certain de bien étendre le sac à l'intérieur de l'aspirateur.

## Removing the dust bag

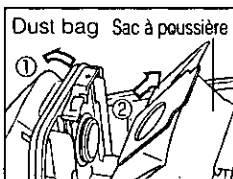
## Enlèvement du sac à poussière

1



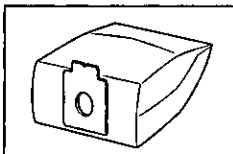
Open the dust cover of the vacuum cleaner.  
Ouvrez le couvercle à poussière de l'aspirateur.

2



Remove the dust bag.  
① Rotate the hook and disconnect the dust bag.  
② Pull out the dust bag.  
Enlevez le sac à poussière  
① Faites tourner le crochet et déconnectez le sac à poussière.  
② Retirez le sac à poussière.

3



Dispose of the dust and bag together.  
Jetez la poussière et le sac

## Installing the dust bag

## Installation du sac à poussière

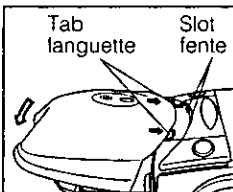
1



Open the dust cover and install the dust bag.  
① Insert the bag collar into the grooves.  
② Attach the top of the bag collar to the hook.

Ouvrez l'attache et installez le sac à poussière  
① Insérez le collet du sac dans les rainures  
② Attachez le haut du collet du sac au crochet

2



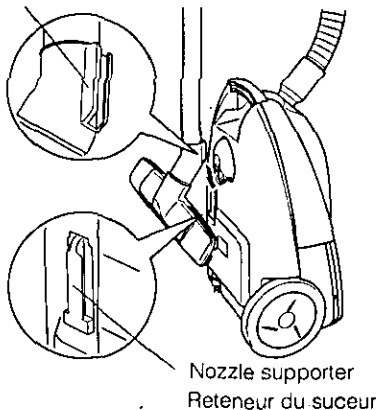
Close the dust cover.  
① Insert the two tabs into the slots in the body and close the cover.

Fermez le couvercle à poussière  
① Insérez les deux languettes dans les fentes et fermez le couvercle.

# Storing your vacuum cleaner

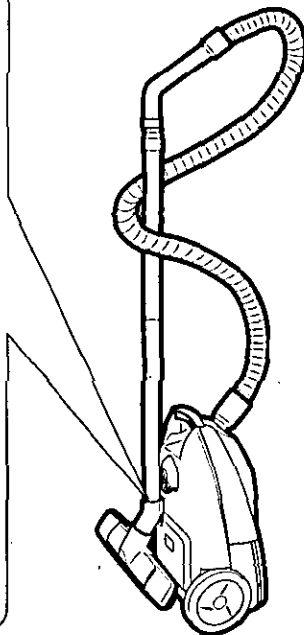
## Rangement de votre aspirateur

Nozzle holder  
Support du suceur



- Insert the nozzle holder straight into the nozzle supporter.
- Insérez le support de suceur dans le reteneur de suceur

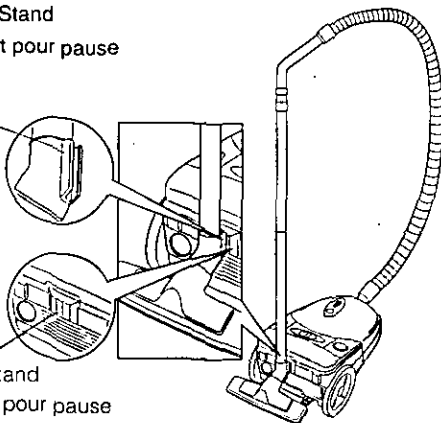
- The storage position
- La position de rangement



- Pause Stand
- Support pour pause

Nozzle holder  
Support du suceur

Pause stand  
Support pour pause



- If you stop cleaning for a while, you can store the hose and extension wands by using pause stand as illustrated.

### NOTE

When you use pause stand, please turn off the power first to prevent from heating up.

- Si vous arrêter de nettoyer pour quelques instants, vous pouvez ranger le boyau et les bâtons d'extension en utilisant le support pour pause comme illustré.

### NOTE

Quand vous utilisez le support pour pause, veuillez couper le courant en premier afin de prévenir le surchauffage.

# Troubleshooting

## Dépannage

### Problem

### Check

#### Problème

#### Vérifiez

Motor does not operate.  
Le moteur ne fonctionne pas

- Is the plug fully plugged into the wall socket?
- Est-ce que la prise est complètement enfoncée dans la prise murale?

Suction power is weak.  
La force de succion est faible

- Replace the dust bag.
- Is something stuck in the hose or nozzle?
- Is the cover of the vacuum cleaner firmly closed?
- Remplacez le sac à poussière.
- Y a-t-il quelque chose de bloqué dans le boyau ou le suceur?
- Est-ce que le couvercle de l'aspirateur est bien fermé?

The motor turns off during vacuuming.  
Le moteur arrête pendant que vous passez l'aspirateur

- Is the dust bag full?
- Is something stuck in the hose or nozzle?
- Is a safety device operating?
  - ① Remove the refuse caught in the dust bag, nozzle, or hose.
  - ② Wait approximately 5 to 25 minutes. The safety device will release and you can then resume operations.
- Est-ce que le sac à poussière est plein?
- Y a-t-il quelque chose de bloqué dans le boyau ou le suceur?
- Y a-t-il un dispositif de sécurité en fonction?
  - ① Enlevez l'ordure du sac à poussière, du suceur ou du boyau.
  - ② Attendez approximativement 5 à 25 minutes et le dispositif de sécurité se relâchera ou vous pourrez continuer vos opérations.

### NOTE

- If a problem exists after inspection, return the product to the store where it was purchased.

### NOTE

- Si un problème persiste après inspection, retournez le produit au magasin où il a été acheté.

# Maintaining your vacuum cleaner

## L'entretien de votre aspirateur

### Before maintaining

Turn off the on/off switch and unplug the power cord.

### Avant l'entretien

Mettez l'interrupteur en position 'arrêt' et débranchez le cordon d'alimentation.

### Floor nozzle

#### Suceur de plancher

- Inspect once a month.

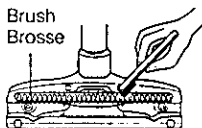
Brush

- Using an old toothbrush or similar tool, clean any dirt or lint from the brush.

- Inspectez une fois par mois

Brosse

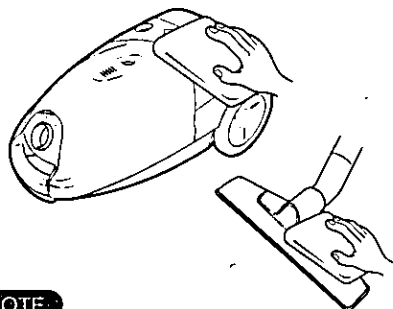
- En utilisant une vieille brosse à dents ou un outil similaire, nettoyez toute poussière ou de la brosse.



### Vacuum cleaner body and accessories

#### Le corps de l'aspirateur et les accessoires

- Wipe with a soft cloth soaked with water.
- Essuyez avec un linge doux trempé dans l'eau.



### NOTE

- Do not use kitchen cleaners, chemicals, benzene, thinners, alcohols, or other such cleaning agents. They will cause cracks or discolor the vacuum cleaner.

### NOTE

- N'utilisez pas de nettoyeurs de cuisine, de chimiques, de benzène, de dissolvants, d'alcool ou tous autres agents de nettoyage. Ils causeront des fissures ou décoloreront l'aspirateur.

## Filter

### Filtre

○ Perform the procedure given below when the suction power is not restored after replacing the dust bag.

○ Suivez la procédure ci-bas quand la force de succion n'est pas rétablie après avoir remplacé le sac à poussière.

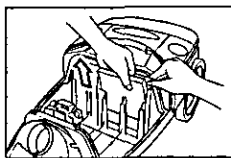
1



Remove the dust bag (☞ refer to page 11 )

Enlevez le sac à poussière (☞ faites référence à la page 11 )

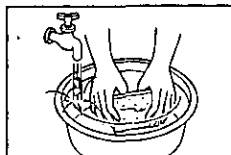
2



Remove the filter.

Enlevez le filtre

3



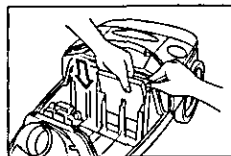
Wash gently with water and then allow to dry in a shaded location.

○ Do not wash the filter in a washing machine or dry it with a dryer or other source of hot air.

Nettoyez délicatement avec de l'eau et laissez sécher dans un endroit à l'ombre.

○ Ne pas laver dans une machine à laver ou sécher dans une sècheuse ou avec toute autre source d'air chaud.

4



Replace to its original location.

Remettez dans son endroit originel

Caution

Avertissement

Make sure you remember to replace the filter. If the filter is not installed, it will cause motor failure.

Soyez certain de vous souvenir de remplacer le filtre. Si le filtre n'est pas installé, cela causera une panne de moteur.

When required  
Lorsque requis

# Specifications

## Spécifications

MODEL NO.	MC-4850
POWER	AC 120V (10.5 Amps)
AUTOMATIC CORD REWIND	○ (WITH FOOT PEDAL)
VAC GAUGE	○
DUST BAG	PAPER
DUST CAPACITY	3.5L
CORD LENGTH	5m
TOOL POCKET	○
BLOWER OPERATION	○
EXTENTION WANDS	○
WEIGHT(WITH ACCESSORIES)	5.3kg
DIMENSIONS (H x W x L) mm	223 x 294 x 496
ACCESSORY NOZZLES	CREVICE TOOL / UPHOLSTERY BRUSH / DUSTING BRUSH

NO. DU MODÈLE	MC-4850
COURANT	AC 120V (10.5 Amps)
REBOBINAGE AUTOMATIQUE DU CORDON	○ (A VEC PÉDALE AU PIED)
JAUGE DE L'ASPIRATEUR	○
SAC À POUSSIÈRE	PAPIER
CAPACITÉ DE POUSSIÈRE	3.5L
LONGUEUR DU CORDON	5m
POCHE À OUTILS	○
OPÉRATION DU SOUFFLEUR	○
EXTENSION DU BÂTON	○
POIDS A VEC LES ACCESSOIRES	5.3kg
DIMENSIONS (H x l x L) mm	223 x 294 x 496
OUTILS À NETTOYAGE	OUTILS A FISSURES / BROSSSE A MEUBLES / BROSSSE À POUSSIÈRE

Panasonic Consumer Electronics  
Company, Division of Matsushita  
Electric Corporation of America  
One Panasonic Way Secaucus,  
New Jersey 07094

Panasonic Sales Company,  
Division of Matsushita Electric of  
Puerto Rico, Inc. ("PSC")  
Ave.65 de Infanteria. Km. 9.5  
San Gabriel Industrial Park, Carolina,  
Puerto Rico 00985

Panasonic Canada Inc.  
5770 Ambler Drive, Mississauga,  
Ontario L4W 2T3